April 16, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

Daño grandi na monumento Notre Dame

Notre Dame a pega candela, cu vlamnan cu a come e parti ariba di e cathedral y causando cu e e pida ariba a collaps.
Un operacion grandi a wordo mobilisa for di tempran, tratando di contene e daño na e edificio historico y iconico di Francia. E punta ariba di e catedral a cay dos ora despues cu e candela a cuminsa.

Oficialnan di Departamento di Bombero a splica cu e candela a cuminsa rond di 7'or di anochi (ora local) y esaki por tin di haber cu trabounan di renobacion cu ta wordo ehecuta na e catedral. Diferente departamento concerni, a bisa cu e candela a inicia accidentalmente.

Esaki a causa hasta cu Emmanuel Macron, Presidente di Francia, a cancela un discurso cu e mester a duna den oranan di anochi.
Na final e Bomberonan a logra domina e candela y ningun persona a resulta herida.

Cantidad di cash confisca

A confisca 1.6 miyon florin na Aeropuerto







DIABIERNA 12 di april ultimo tabatin un pasahero na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix cu tabata biahando for di Surinam pa Miami. Autoridadnan a ripara caba cu e persona aki tabata mas biaha ta biaha entre Surinam y Merca cu cantidad hopi grandi di placa cash. E pasahero tabatin diabierna pasa 827.000 euro cune (esta mas o menos 1.6 miyon florin).

Riba peticion di autoridadnan na Hulanda, Afpakteam di Aruba conhuntamente cu Grenspolitie di Aruba a pone beslag riba e placa aki.

Tur e placa cu a wordo tuma den beslag ta cay p'e Fondo di Combatimento di Criminalidad (Criminaliteitsbestrijdingsfonds).

Lo mester haci afspraaknan tocante esey, mirando cu e placa a wordo tuma den baslag pa autoridadnan di Hulanda.

Placa for di e Fondo di Combatimento di Criminalidad ta wordo usa pa combati criminalidad. E placa cu Afpakteam ta haya ta cay directamente na fabor di Aruba. Afpakteam kier aporta na esaki na un forma visible.

Afpakteam ta un cooperacion entre Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Aduana, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di DIMP (Departamento di Impuesto), FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), KMar (Koninklijke Marechaussee), Kustwacht Steunpunt Aruba, Meldpunt (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties) y RST (Recherche Samenwerkingsteam).

Crimen no por rindi! Afpakteam por wordo acerca cu señalnan cu un persona lo por tin fondo criminal via mail: afpakteam@kparuba.com of via tiplijn: 11141.

Padrastro di Eugene y Rishandroh hopi arogante den Corte



ESAKI ta loke cu por a sinti di actitud di e homber Gabriel Martien, kende aña pasa a wordo haya responsabel di morto di e rumannan Eugene y Rishandroh pa cual el a wordo condena na 15 aña di prizon y TBS obligatorio. Martien ta envolvi den e caso Speeltuin unda cu dos ruman di 5 y 3 aña despues di maltrato continuo finalmente a perde nan bida.

Tabatin momentonan di tension den Corte ora di tratamento di e caso aki, pa motibo cu e acusado tabata mustra arogante. Na diferente ocasion e presidente di Hof mester a mustr'e cu nan no tey pasobra nan kier, pero cu ta e ta esun cu a pidi pa bay apelacion. "Bo contestanan ta mustra manera cu nos ta molestiabo. Ta abo a pidi pa e caso bini dilanti atrobe. Mi ta spera cu bo ta comunica cu nos na un forma normal." Pa tal motibo nan kier tende di dje e motibonan pakico el a dicidi di apela. "Mi Abogado lo splica," el a bisa Hof. Pero nan a keda insisti cu nan kier scucha e motibo exacto pakico el a apela, p'asina Hof por tene cuenta cu esaki. "Mi mester di ayudo cumi forma di ser," el a contesta e Hues. Despues ta su Abogado mr. Segbedzi a splica breve cu nan ta apela riba e prome tres acusacionnan, relaciona cu e caso di Eugene, pa motibo cu no tabata intension di su cliente pa mata Eugene.

Na diferente momento a hala atencion riba e acusado, kende no tabata kier a uza un microfon portatil pa papia den dje y e otro microfoon na e catheter e tabata hal'e cada biaha pa no uza esaki. Por a sinti un tension dado momento, ora cu Procurador General a haci un pregunta na dje, pero el a nenga rotundamente di contesta. Esaki tabata e parti ora cu a mustr'e e potret di e baño unda e hecho a sosode, con chikito esaki ta. Y PG tabata kier sa unda e tabata para y unda Eugene tabata para.

El a pusha e potretnan y a bisa na Hulandes cu e lo no contesta e pregunta.

Preguntanan cu tabata yega hopi cerca di con e hechonan a sosode y con e ta sinti, e no tabata kier a contesta of ta keda draai. Si el a bisa na Hulandes "het is gewoon jammer dat de dingens zo zijn gebeurd".

El a bisa cu su intencion no tabata pa mata Eugene, pero tanto Hues como PG a puntr'e, si e no a realisa cu un homber grandi manera e, cu un man grandi dal un mucha di tres aña, no por tin consecuencia fatal? Su contesta tabata: "Mi no a pensa cu esey lo por sosode." Pero Hues a bis'e cu e hecho a sosode den un baño chikito, unda tur rond tin material duro. Y e mes a bisa cu no solamente el a yega di dal'e cu cantiman pero tambe mokete. Na e momentonan ey el a keda keto.

PG a tene un rekisitorio unda el a ripiti e motibonan pakico e mester wordo declara culpabel. El a uza e rapport di e diferente expertonan cu a papia cu e por wordo considera un psycopata. No ta mira motibo pa desvia y a pidi 15 aña mas e TBS obligatorio.

Gabriel Martien no tabata comodo bibando cu Eugene y Rishandroh

ESAKI ta e conclusion cu por saca mirando e datonan cu a bini dilanti durante tratamento di e caso dialuna mainta door di Hof.

Inicialmente e acusado hoben aki tabata biba cu su amiga Risheilla, y nan tabata haya hopi ayudo di su mama (di e acusado), kende tambe tabata na Aruba. Hues a puntr'e con e ta mira nan situacion, ya cu nan ta un pareha hoben di cual un di nan so tabata traha. Y e tabata keda cas cu e 4 muchanan. Esta cu Eugene, Rishandroh, su yiu Anthony y e ruman homber chikito di Risheilla, di 3 aña.

Den diferente parti di e procesverbaal tin declaracion cu bisa cu e acusado tabata reclama cu e muchanan, Eugene y Rishandroh, tin mas famia y di con nan no ta wak pa e muchanan of busca nan. Tin un declaracion di un amigo di dje mes, cu tabata haya e situacion fastioso, cu ora e busca Gabriel e ta bay cu solamente su yiu (Anthony). Den Corte el a splica ta pasobra Anthony ta hopi chikito. Pero su amigo a declara otro. Segun e amigo, ora cu el a puntra Gabriel di con e no ta bini cu e otro muchanan, e ta contest'e "nan no ta mi yiu".

Huez a dicta cu:

Elio Blijden no a comete "Plichtverzuim"

E siman cu a pasa Corte den caso di ambtenaarnan a duna su decision den e caso di Elio Blijden (ex) director di Guarda Nos Costa (GNC). Corte a skirbi den su decision cu no a keda proba cu Blijden a comete "plichtverzuim" cu ta e motibo cu Minister di Husticia a uza pa mand'e cas y mientrastanto a pone un Management Team (Trudy Hassell y Icho Matos) na su luga. El a wordo manda cas mientras cu tabata sperando decision riba e castigo disciplinario cu mester bay impone riba dje.

E caso aki ta uno cu ta andando for di inicio di september aña pasa. Y ta relaciona cu dos hecho cu a sosode. Dia 2 di mei, 2018 Minister a dicidi di laga e homber condena (Cesir Alfonso Ponce Monzo) den libertad condicional. A pone como condicion cu e mester bandona Aruba y no por drenta Reino prome cu e derecho pa ehecucion di su castigo a "verjaar". Dia 4 di mei e homber aki a wordo entrega na GNC. E instancia aki a lague den libertad cu "meldplicht".

E di dos caso ta di e mucha muhe di 15 aña. Dia 18 di juni, 2018, a presenta na GNC e mucha muhe Venezolano Maria Jose Alvarez Leal. E no tabatin permiso di estadia. E hefe di GNC a yama Unidad di Mensenhandel y Mensensmokkel. . Despues a tuma luga un combersacion entre e mucha muhe y un hoofdagent Eerste Klasse. Despues a tuma contacto cu Slachtofferhulp, kende tambe a papia cu e mucha muhe. Dia 21 di juni, 2018, e mucha muhe bou guia di GNC a biaha bek pa Venezuela. Den un carta di dia 22 di juni, 2018 Presidente di Cruz Cora a manda un carta pa Gobierno cu e mucha muhe tabatin 15 aña y a wordo confia na ayudo di Cruz Cora. E tabata supuestamente na estado y tabata ilegal na Aruba. Segun e carta aki, el a wordo deporta pa Venezuela sin guia.

Despues di esaki a manda Blijden un carta dia 25 di juni imponiendo un prohibicion di entrada na IASA y esaki a wordo prolonga dos biaha.

Su hefe a impone e prohibicion y schorsing pasobra el a laga un mucha menor, na estado, bou cuido di Cruz Cora wordo saca di Aruba sin ningun escolta. Door di deporta e menor di e forma ey, su derechonan a wordo viola; dunando un detenido un meldplicht pa regla su status y no a deporte conforme e orden di deportacion. Pa Minister di Husticia esakinan ta actuacionnan hopi serio, mirando cu e ta un hefe di departamento.

Pa cuminsa mr. Chris Lejuez, Abogado di Blijden, a trece dilanti cu su cliente ta bisa cu e menor nunca tabata deteni y no wordo deporta di Aruba. E mucha muhe mes tabata kier a bay Venezuela bek; a percura pa e bay su pais bek bou guia. A haci esaki cu ayudo Consultado di Venezuela, cu a percura pa su documentonan. No tabatin ningun indicacion cu e mucha muhe tabata na estado. Y den e di dos caso, e no tabata na altura cu un decision a wordo tuma caba den e caso.

Corte a analisa si e dos incidentenan aki ta haci cu Blijden no a cumpli cu su obligacion. Den e caso di e menor, e Consul mes a tuma contacto cu famia di e menor y nan a bisa cu nan lo bay buske na aeropuerto. Blijden a bisa den Corte tambe cu e mucha muhe no tabata deteni, y tabata keda den oficina pasobra e no tabatin luga di keda. Hues a conclui cu Minister no a proba cu Blijden a faya den su debernan. E carta di Cruz Cora so no ta suficiente y nan no por a bisa tampoco con otro e lo mester a actua.

Den e otro caso, Hues ta bisa cu den e dossier no tin e "uitzettingsbevel" cu e Minister ta papia di dje. Pues e ponencia uza pa mande cas, no ta corecto. E ponencia cu e mester a dun'e un "uitzettingsbevel", a wordo splica di e siguiente forma. Blijden a splica cu e no tabata na altura di e decreto ministerial y si e tabata sa di esaki, e lo no a lague bay cu un "meldplicht". Ningun documento den e dossier ta mustra cu Blijden tabata na altura of mester tabata na altura di e Decreto Ministerial. E MB aki no ta menciona tampoco cu un copia a wordo manda pa GNC. Di e wachtrapport di 4 di mei por saca afo cu e homber a wordo hiba OM pero e rapport no ta menciona ki decision OM a duna den e caso aki. Y masha importante ta cu, despues cu dia 18 di juni Blijden a wordo informa door di un colabora riba e MB, a yama e stranhero e mesun dia, a detene y e siguiente dia el a wordo deporta. Mirando cu el a drecha e fout, e Minister no a motiva suficiente cu tabatin un omision den cumplimento di su debernan. Pues ta duna Blijden tur razon y ordena e Minister pa lague drenta su oficina y haci su trabou.

AWEMainta por a compronde cu Blijden no a raporta ainda, pa motibo cu ta sperando si e Minister ta bay apela e decision. E tin 30 dia pa haci esaki.

Dirigentenan di PDVSA a informa Evelyn Wever-Croes cu

180 Miyon dolar pa refineria Aruba a desaparece

Ken(nan) a bay cu e suma aki?



PA loke ta trata e refineria, dialuna mainta den conferencia di prensa semanal di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e situacion cada dia ta bira mas dificil. E placa no ta pasando y e refineria no ta hayando fondo tampoco y no por sigui mantene e trahadornan mas den servicio.
Varios hende ta wordo retira na un manera boluntario y esaki lo continua si e refineria no yega na placa.

Gobierno tabatin un delegacion na Miami pa combersa cu dirigentenan nobo di PDVSA, kendenan a wordo apunta dor di señor Juan Guiado, Presidente interino di Venezuela. Loke a resalta den e reunionnan aki ta, cu e dirigentenan nobo aki tin un desconfiansa hopi grandi den e Proyecto di Aruba. Esaki segun Prome Minister, ta algo cu e no a anticipa por lo tanto no a tene cuenta cu esaki.

Segun calculonan di e grupo nobo aki di PDVSA, for di e cuentanan bancario di e cuentanan di PDVSA na Merca, 260 miyon dolar a wordo inverti den e refineria na Aruba, sinembargo, despues di investigacionnan cu e grupo nobo aki a haci, 80+ miyon so a wordo inverti den refineria di Aruba. 260 Miyon dolar a sali for di e cuenta bancario y 80 miyon dolar so a yega e destinacion fiha. Esaki ta trece e conclusion, cu na caminda mas o menos un 180 miyon dolar a desaparece. Esaki sigur a crea hopi desconfiansa di parti di e dirigentenan aki y esaki nan a expresa tambe.

Un desconfiansa cu ta existi awor ta cu si di 260 miyon dolar, solamente 80 miyon ta yega e destino, kico lo pasa si nan coopera cu e licensia di OFAC y laga e 15 miyon dolar bay? Kico lo yega Aruba y kico lo no yega Aruba? Pa cua motibo tambe nan ta wanta e placa aki un poco mas ainda.
Tambe nan ta desconfía, pasabra nan sa cu t'e hendenan di e regimen di Nicolas Maduro cu ta esnan encarga cu PDVSA ta responsabel di e desaparacion di e placa.

Den nan pensamento Aruba sea a facilita p'e placa aki a wordo frauda of tin ex-mandatarionan di Aruba cu tambe ta involucra den desaparacion di e placa aki.
Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a expresa cu esaki ta haci hopi dificil pa hiba combersacion riba e 15 miyon dolar cu tin cu bin p'asina paga trahadornan y yuda algun trahador keda cu nan trabou, pasobra tin un desconfiansa di e magnitud aki.
Esaki ta trece hopi tension di ambos banda.

Di banda di Aruba, RdA ta insisti cu ta 80 miyon dolar a wordo inverti den e proyecto aki y no 260 miyon dolar manera ta wordo bisa.

"E desaparicion di e 180 miyon dolar a crea hopi desconfiansa. N'e momento cu Gobierno ta kere cu ta bin hende nobo y cu mas confiansa, a resulta net lo contrario. Gobierno di Aruba awor mester traha riba e credibilidad y confiansa bek. Esaki a cay como un sorpresa sumamente desagradabel, pero nos ta trahando riba dje y dunando nos cooperacion na loke nos por n'e investigacion cu nan kier haci pa haya sa unda e 180 miyon dolar a bay",

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Prome Minister a expresa di ta spera cu den e caso aki, no tin niun ex mandatario di Aruba envolvi den esaki, pasobra no solamente esaki lo hinca e ex mandatario ey den hopi problema legal cu autoridad Mericano, pero esaki un biaha mas lo pone cara di Aruba na berguensa.

Chauffeur tof cu Polis na civil

DIABIERNA ultimo den oranan di mainta un chauffeur cu a bay hung ahomber grandi contra algún persona den un auto particular, a hay'e cu e sorpresa dspues cu e hendenan na civil tabata Recherche. Dia 12 di april ultimo, un team di Recherche tabata para na altura di Citgo Essolville pa mas o menos 11.30 di mainta. Un auto particular shinishi, cu glasnan getint preto, a pasa banda di nan poco-poco. E chauffeur a habri e bentana di su banda y a keda fiha su bista riba e hendenan den e auto ora cu el a pasa rond di e auto y pasa bay.

Nan a mira cu e chauffeur a coy direccion pa drenta Orinocostraat y a saca su man drechi pafo di e auto y a haci un señal manera cu e tabatin un arma den su man y dirigi riba e Recherchenan y haci señal manera cu e ta los tiro. Despues el a bay for di e sitio na velocidad halto.

Mirando e sucedido, e recherchenan a dicidi di para e chauffeur. Nan a mira cu e tabata maneha den forma peligroso door di e caya y finalmente a bay para den Willem de Zwijgerstraat, dilanti un cas. E chauffeur ainda cu actitud di homber grandi a baha for di e auto, papiando den bos halto y a cana direccion di e Polisnan cu un actitud agresivo. E Polisnan a identifica nan mes como funcionarionan policial y a puntr'e pa su datonan. El a mustra nan su rijbewijs di Aruba. E homber tabata hopi "druk" y a bisa cu el a core "roekeloos" pasobra e no tabata sa kende nan ta y cu semper e mester ta paraat pa cualkier cos cu por sosode. E Polisnan a hala atencion di W. y a mustr'e riba e consecuencianan cu su comportacion por trece cun'e. El a mustra un poco di comprension.

Pa motibo di retiro di 4 trahador

Cu sosten di FTA, miembronan di Domesa a bay den accion di protesta



AYERA mainta trahadornan di DOMESA a bay den protesta. Un accion cu tin sosten tambe di nan sindicato FTA.

E protesta ta relaciona cu retiro di 4 colega, cu e trahadornan ta haya cu esaki ta inhusto. E trahadornan cu a keda a para fuerte protestando sosteniendo nan coleganan y a laga sa si nan a haci un error mes, esaki no por motibo cu esaki ta costa trabou di e 4 coleganan.

Nan ta kere un warning of schorsing ta na su lugar y no retiro asina pa trahadornan cu casi 20 aña hibando e empresa padilanti.

Si nan acepta esaki mañan e por causa problema pa nan tambe. A pidi e doñonan, kende ta Venezolano pa stop di trapa riba nan segun e trahadornan malcontento y sindicato, FTA.

Tyron Bremo a splica a splica cu un dia pa otro e doñonan a haya ta retira e trahadornan. Pero pakico no a yama e sindicato. E trahadornan a dicidi cu nan lo protesta pa un ora, cu despues di esaki, e doñonan a dicidi pa tuma 2 bek na trabao. E doñonan no por sin mas trapa riba e trahadornan.

Si e doñonan no a reconsidera y tuma e 4 trahadornan bek, lo por spera mas accion. Pero manera menciona, ayera caba, a dicidi di tuma 2 bek, pendiente di e 2 otronan.

Informacion falso di Serlimar circulando den comunidad

Serlimar kier informa comunidad cu tin informacion falso cu ta circulando tocante Serlimar. E clientenan residencial actualmente ta hayando bishita di otro compania di coleccion di desperdicio, y ta haya informacion eroneo cu Serlimar pronto lo bay sera su portanan.
Alabes ta ofrece e personanan aki pa yena un formulario di cancelacion di Serlimar p'asina por sera contrato cu otro compania.

E formulario di cancelacion aki no ta valido si no procesa esaki conforme e procedura di cancelacion na un oficina di Serlimar mes.
Serlimar kier pone enfasis riba esnan cu otro compania ta acerca cu informacion falso y cu e formulario di cancelacion aki, pa por fabor no yena e formulario aki.
Si como cliente ta desea di scoge pa ricibi servicio di otro compania, por pasa libremente na un di nos oficinanan unda e proceso di cancelacion lo tuma lugar n'e forma corecto.

Serlimar ta lamenta e tipo di accionnan asina aki cu tin e meta pa stroba Serlimar di progresa. Sinembargo nos ta spera cu e informacion aki yega na tur esnan cu ta mal informa y perhudica. Si abo ta un di e personanan aki cu informacion eroneo y a yena e formulario aki, por pasa libremente na un di nos oficinanan.
Bin cu e copia di e formulario yena aki p'asina nos por procesa bo deseo debidamente. Si ta desea di comunica cu un persona directo, por yama libremente na #524-5080 y splica e motibo pakico ta yama.

Un biaha mas nos ta pidi comunidad di Aruba pa sea alerto n'e bishita cu bo ta ricibi di otro compania na bo cas, y sea alerto di e informacion duna na bo persona.
Sea informa cu ningun formulario di cancelacion provee dor di otro compania no ta valido y nos no ta acepta esaki na nos helpdesk como un cancelacion valido.
Pa cualkier informacion of pregunta cu bo por tin por fabor tuma contacto cu Serlimar of pasa libremente cerca nos.

Rocco Tjon (MEP):

ARA a indica na Parlamento cu nan por investiga Fundacion Lotto pa Deporte





MANERA ta conoci algun tempo pasa Parlamento a acerca Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) pa explora posibilidad pa ARA haci un investigacion den FLPD.
Diabierna ultimo, 12 april 2019, ARA a contesta cu nan a conclui cu nan tin autoridad pa inicia un investigacion den FLPD.
Ta conoci cu FLPD ta obstaculisa e maneho pro-deporte di sr. Dangui Oduber. Nan actuacion ta bay asina leu cu despues di eleccion, nan a cambia nan statuut p'asina haci'e imposibel cu por cambia miembronan di Raad.

Banda cu FLPD ta maluza e fondonan y no ta inverti esaki den deporte, nan ta haya cu ta bon pa no responsabilisa nan mes na Minister y tampoco ta contesta preguntanan di Parlamento. Algo cu den un estado di derecho ta inacceptabel.
Ta bisto cu e proceder aki ta uno politico despues cu por a mira riba rednan social miembronan di Raad na actividadnan politico di AVP, pa lanta pueblo pa bay un marcha inhustifica.

CONTESTA DI ARA

E carta cu Parlamento a ricibi di ARA ta conclui cu nan tin un base legal pa investiga e maneho di FLPD.
Fraccion di MEP sigur ta opina cu si fondonan ta wordo usa pa inversionnan den casnan di e propio miembronan di Raad, lunchnan extraordinario, pago na propio companianan di e miembronan di Raad, cu esaki sigur no ta beneficia deporte. Y sigur esaki no t'e meta pa cual e fondonan aki mester wordo uza.

PA CONCLUI

Dentro di poco e peticion oficial lo wordo manda pa ARA pa nan inicia e investigacion. Fraccion di MEP su unico meta ta pa deporte por florece bek y pa cu e fondonan di FLPD wordo inverti den deporte. FLPD mester stop di hunga politica y stop di perhudica nos deportistanan Arubano, segun Rocco Tjon.

Chauffeur burachi morto pero na soño

DIASABRA ultimo den oranan di merdia Polisnan di Noord a wordo manda un asistencia unda personanan ta pidi pa Polis bin mira un situacion un poco strañ. Tin un chauffeur den un auto y nan no sa si e ta na bida.

Tabata pa casi 1'or di merdia cu e Patruya di Noord a bay banda di Wa Shing Supermarket na Washington. E persona, segun e melding y Polisnan a hay'e asina tambe, ta drumi den un Hyundai Santa Fe color shinishi y no tabata reacciona.

Polisnan a yega y a constata e mesun cas. E homber tras di e stuur a resulta di ta C. Nan a mira cu e auto tabata cendi y tur e bentananan tabata cera y tur e portanan tabata na lock. Polisnan a bati varios biaha riba e bentana prome cu e homber a speirta.

Asina cu nan a cuminsa papia cun'e, a sinti e holo di alcohol. E tabata papia lenga bruha y su wowonan tabata cora. E homber kier a bay su cas cu e auto. Pa su mesun siguridad y di otronan, a dun'e un prohibicion pa maneha di 8 ora. E homber a dicidi di yama un familiar pa buske y hibe cas. Polisnan a hiba e autu Warda di Polis na Shaba, unda e doño por a pasa buske despues ora cu e ta den bon estado.

A reparti 88 PV durante control

DIA 11 di april ultimo, entre 4'or di atardi y 7.15 di anochi, durante e oranan mas druk, Polis a tene un control di trafico. Esaki a sosode door di e unidadnan di pariba di brug.

E controlnan a tuma luga riba caminda grandi na altura di La Granja, Savaneta, y na e rotonde di Pos Chiquito. A para 200 auto pa wordo controla. A controla 15 truck relaciona cu iluminacion di brake, signal light, tirenan fini, etc.

Durante e control a reparti 88 procesverbaal pa rijbewijs; seguro; number di auto; keuringskaart, faha; falta di child seat y luznan di brake cu no ta funciona.

A horta 600 florin den Mercedes Benz

DIADOMINGO ultimo un persona na Noord ta pidi presencia di Polis. Esaki ta pa haci denuncia di robo di un cartera di dje den cual tabatin 600 florin.

Pa mas o menos 9'or di mainta Polis ta wordo manda na un adres na Boegoeroei pa un caso di robo. Na e sitio, nan ta papia cu e homber di inicial L.

E ta declara cu dia 13 di april ultimo rond di 8'or di anochi, el a staciona su auto dilanti su cas na Boegoeroei. Ta trata aki di un Mercedes Benz color shinishi modelo GLC 250. E auto sinembargo no tabata na lock.

Dia 14 di april pa 8.30 di mainta, el a bay subi su auto y a constata cu su cartera ta tira na suela. Ora cu el a controla den e vehiculo, el a mira cu tur cos tabata reboltea. Den su cartera e tabatin 600 florin cu e ladronnan a bay cune.

Den un otro caso di robo, Polisnan diadomingo anochi a wordo manda na Madiki Kavel pa un denuncia di robo. Na e sitio nan ta papia cu e señora di inicial P., kende ta declara lo siguiente. E habitante di e cas na Madiki Kavel dia 14 di april, rond di 10'or di mainta, a sali di cas y tabatin dos bicicleta dilanti entrada di su cas.

Pa mas o menos 5'or di atardi el a yega bek na su cas. Algun rato despues el a sali di cas atrobe pa bay mira pelicula y el a wordo recogi door di un conoci di dje. Su auto tabata staciona di tal manera cu e no por a cera e porta di e cura, pa cual esaki a keda habri.

Rond di 7.30 di anochi el a bolbe cas y a mira cu e dos bicicletanan no tabata na e sitio mas. Sigur ta cu e

Homber atraca a disparce

DIADOMINGO den oranan di madruga ta drenta melding di un caso di atraco cu a tuma luga den Rancho. Pero e patruya cu a bay na e sitio no a logra papia cu e victima di e atraco.

Pa 1.20 di madruga Central di polis ta manda e patruya na Avenida Alo Tromp pa un persona cu lo tin mas informacion riba un caso di atraco y cu e conoci di Polis di inicial F lo ta envolvi. Na e sitio e Polisnan ta papia cu un homber, kende ta conta e Polisnan cu el a mira cu un homber cu tabata bou di influencia di alcohol, a cana bay direccion di un edificio di dos piso. Ta trata di un homber color cla, e tabatin bisti cu jeans y un poloshirt blauw. Ta parce cu e homber mester a urina y a bay na e edificio ey pa haci esaki. Dado momento el a mira e homber di inicial F para banda di e homber burachi. F tabata riba un bicicleta, tabata bisti cu un t-shirt geel, y e tabatin un obheto den su man cu tabata parce un cuchiu. El a pone e cuchiu na e heup di e homber y e victima a pone su mannan na su cabes.

F. tabata den compania di un di e mucha hombernan di Rancho. Nan a atraca e homber y a bay cu su cartera. E dos atracadonan a huy den direccion diferente.

Polisnan a core den e bisindario pa controla si ta topa cu e victima y e sospechosonan. Cerca di ex Downtown Gym e Polisnan ta mira diferente bicicleta staciona pafo di e edificio y F tabata paden. E tabatin un tshirt geel bisti y un short preto. No a hay'e cu nada. Den su rugtas a descubri un cuchiu marca stanley cual a wordo confisca.

E victima no a logra topa cun'e.

Prolongacion di entrega di Registro di personal 2018 - 2019



E Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013, AB 2013 no. 14) ta vigente desde 1 di april 2013. A base di articulo 30, di promer inciso, di e Ordenansa Laboral 2013 un dunado di trabou ta obliga pa entrega e Registro di Personal (Personeelsregister 2018-2019) na Director di Departamento di Labor & Investigacion (DAO).
Den e Decreto Nacional Registronan di Ordenansa Laboral 2013 ta regla e modelo di e Registro di Personal. E Registro di Personal ta consisti di tres parti, Modelo 1A, e personal actual manera registra na december 2018; Modelo 1B, e necesidad pa personal pa 2019 y Modelo 1C, e necesidad di personal pa cada proyecto specifico.
Departamento di Labor ta informa pa medio di e comunicado di prensa aki cu a prolonga e periodo di entrega di Registro di Personal 2018-2019 pa tur empresa na Aruba cu seis siman mas, te cu 31 mei 2019. Despues di e fecha aki, NO lo duna mas prolongacion.
Unda y con por entrega e formulario di personal 2018-2019
DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den e formulario digital, segun e modelo stipula pa ley y manda nos esaki na e e-mail adres arbeidsmarktaruba@gmail.com of arbeidsmarktonderzoekaruba@gmail.com.

Incumplimento

Despues di e periodo di entrega e dunado di trabou cu no entrega e Registro di personal ta den incumplimento cu art. 30 di Ordenansa Laboral 2013.

Riba violacion di art. 30 lo por aplica un sancion administrativo di afl. 5000,- den forma di un 'Last onder dwangsom' caminda lo avisa e dunado di trabou cu e ta den incumplimento y e ta haya un cierto tempo pa coregi e violacion. Si den e tempo stipula e no haci esaki lo formalisa e 'dwangsom' caminda e lo mester paga e suma di afl. 5000,- pues ta depende di e dunado di trabou finalmente si ta sigui e procedura di un sancion administrativo si of no. Na final locual kier logra ta cu e dunado di trabou ta cumpli cu ley y mirando cu por coregi e infraccion ta duna un ultimo chens pa coregi esaki prome cu e resulta den un sancion.

Pa mas información riba e cambio den forma di e Registro di personal 2018 - 2019 y tambe unda y con por entrega e formulario di personal 2018 - 2019, nos ta referi Bo na nos website www.daoaruba.com of www.gobierno.aw. of pa ricibi e formulario digital, por haci un peticion via e-mail adres aanvraagpr@gmail.com y DAO lo mail bo e formulario digital.
Si tin mas pregunta tocante e Registro di personal 2018-2019 por tuma contacto cu sra. Louisetty Croes na 523-7722 of via email louisetty.croes@aruba.gov.aw of c'un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 523-7720.

Chauffeur cu a subi rotonde tabata burachi

DIADOMINGO den oranan di madruga a sosode un accidente riba Sasaki na altura di ex House of Cheng, unda cu un auto a subi un rotonde. Polisnan cu tabata pasando eybanda pa 4.20 di madruga, a topa cu un Mitsubishi Attrage shinishi riba e rotonde. E homber cu a mira e Polisnan a subi su auto y a haci intento pa bay for di e sitio.

A logra para e auto y ora cu e Polis a bay papia cu e chauffeur a constata cu su wowonan tabata cora y e tabata papia cu lenga pisa, y ta hole alcohol. Ademas, e no por a par abon riba su pianan.

A pidie pa coopera cu un test di rosea, pero e no por a supla den e Alco Sensor. Pa e motibo aki a dicidi di detene.

Chollernan haciendo fastioso na snacks y Cas di Cultura

DIABIERNA mainta tempran Polis ta wordo banda di un negoshi cu ta bende snack, unda semper nan tin problema cu chollernan cu ta haci fastioso.
Ta trata aki di 88 snack cu ta keda net dilanti un scol. Na e sitio e Polisnan ta topa cu e conoci di nan "Mona". Polisnan inmediatamente a core for di e sitio. Cerca di e negoshi a topa cu otro vagabundo, e homber di inicial D. Nan a bis'e tambe pa e keda leu di 88 Snack.
E mesun dia ey pero atardi. Casi 5'or, Wachtcommandant ta manda un patruya na Cas di Cultura pa un choler cu tabata molestia e hobennan na e sitio. Na e sitio e Polisnan cu a bay pa e asistencia ta topa cu e conoci di nan di inicial G. Personal di Cas di Cultura a keda mantene ocupa te ora cu Polis a yega pa atende cun'e.
E Polisnan ta wordo aserca door di algun mucha muhe, kendenan a declara cu no ta prome dia cu G., cu ta sinta eybanda. E dia anterior tambe e tabata eynan. Un di e mucha muhenan a haya masha miedo di dje, pasobra G. a aserk'e. dado momento el a haya e sentimento cu G. tabata siguie.
E Polisnan a papia cu e choller G. y nan a inform'e pa no bini mas den bisindario di Cas di Cultura. E docente y e muchanan presente a wordo informa cu si nan mira G bek eybanda, yama Polis y evita contacto cun'e. Central di Polis a wordo poni na altura di esaki.

Warda di Playa cera ainda

DEN cuadro cu mantencion cu tin cu caba diamars mainta pa 6'or na warda di Playa, a prolonga esaki cu un dia mas. Esaki ta pa ventila e edificio.
Polis di Playa, pa e motibo aki ta situa temporalmente na warda di Noord te cu diaranson pa 8'or di mainta. Despues di esaki, warda di Polis di Playa ta bay ta funcionando den su totalidad bek den Wilhelminastraat. Cuerpo Policial un biaha mas ta pidi pueblo comprension pa e situacion aki.

Polis a logra detene homber peligroso na Turibana







DIADOMINGO durante dia, Polis di Noord a detene un homber busca pa Recherche. E homber aki yama Jeffrey"Difo" Espinoza ta biba na Madiki, pero lo tabata sa cu e ta wordo busca pa husticia. P'e motibo aki el a bay keda den area di Turibana, unda cu Polis lo a haya tip of nan a spot e y a bay over na detene su persona. Detencion a bay sin problema, el a wordo poni den boei y transportwagen a yega y a bay Warda di Shaba cune.

Na yegada ora a bay bahe, Espinoza tabatin su mannan dilanti. Pues un persona hopi agil mes.

Espinoza no ta un persona desconoci pa husticia, dor cu den pasado lo a yega di ta envolvi den caso di atraco.

Awor e tabata wordo busca pa ladronicia, di kico no ta mucho cla.

SISSTEM ta brinda hobennan oportunidad pa studia na Aruba mes

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a felicita Gobierno y Universidad di Aruba p'e logro di un facultad nobo na Universidad di Aruba.

E facultad SISSTEM sigur ta un bon noticia pa enseñansa aki na Aruba. Den cuadro di kere den e hubentud di Aruba y encurasha nan pa haci nan estudio na Aruba mes, e facultad aki ta brinda e oportunidad y variedad na Aruba mes, cu pa hopi di nos hobennan lo ta un alivio, especialmente esnan cu ta mas limita.

Como un persona cu a studia afo, Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta di opinion cu ta importante pa hobennan tin e oportunidad pa studia na Aruba mes, aunke cu studia afo, segun e Parlamentario, tin su beneficionan e.o. por yuda trece e balansa den loke Aruba no tin pa ofrece y e experencia cu lo obtene bibando na un otro pais.

Den cuadro di e parti di e 'Sustainable Island Solutions', a bin cu e area di STEM; cu ta Science, Technology, Engineering y Math. 'Research' tambe lo bay ta un parti hopi importante den e facultad aki.

"Biniendo for di e mundo di 'research', mi ta sostene e esaki totalmente. E ta mustra con importante 'research' ta na mundo practicamente den tur area di estudio. Ta di aplaudi cu nan ta pone importancia grandi riba esaki", e Parlamentario a expresa.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta encurasha hobennan na Aruba pa considera e facultad aki como un posibilidad di estudio cu logicamente tin di haber tambe cu e parti di sostenebilidad pa trabounan di futuro cu ta varia hopi di trabounan di antes y actual.

Esaki sigur ta un balor agrega na nos comunidad di Aruba y pa nos hobennan.



Fundacion Pa Nos Muchanan a organisa nan Dia Pedagogico cu e tema ' AMI Tambe ta importante'

12 di april 2019 Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) a organisa su di cinco Dia Pedagogico dirigi principalmente pa profesionalnan trahando den Centro di Cuido y Guia di Mucha na Aruba (Creche y traimerdia). Dia Pedagogico ta un dia di estudio y tin como meta pa eleva conocemento di esnan cu ta ofrece cuido na nos muchanan.

E tema e aña aki tabata, "Ami tambe ta importante, Taking care of myself so I can take care of others". Mirando e hecho cu e lidernan tin un tarea sumamente importante y responsabilidad grandi, ta importante pa a lider como persona ta ok cu su mes pa asina e por brinda e cuido necesario na e muchanan cu e ta cuida. Un lider cu ta conciente di su mesun salud y cuido propio, lo por brinda hopi mas di su mes na e muchanan. Esaki ta importante mirando cu e lider ta forma un parti grandi den e mucha su bida. Mayoria mucha ta pasa mas tempo na Creche cu su mayornan pa motibo cu mayornan mester traha. Pa es motibo aki ta asina importante pa e lider realisa cu su estado general tin influencia riba e clima pedagogico, experencia di e mucha den e Centro. Hunto cu mayornan e ta forma e base firme pa e muchanan den e Centro.

E dia a cuminsa cu un 'motivacional speech' di Leonardo Phillips cu e pone enfasis riba e importancia di bo rol como lider y pa kere den bo mes y bo ablidadnan como persona. Despues di esaki a sigi un introducion chikito dor di e Team FPNM sigi pa un baile pa pone tur hende den movicion prome cu e workshops. E baile a keda encarga di sra. Monica Peña ken a laga e lidernan move riba e cantica ' When jesus say yes nobody can't say no'. Despues di esaki a sigi cu e parti plenario.

Parti mainta 5 diferente workshops relaciona cu e tema a wordo ofreci, entre otro;

-"Con pa maneha bo bida personal y bida profesional" duna pa Dorilis Werleman, cual a ekipa e lidernan cu diferente 'tips & tricks' con pa mantene bo bida di cas y bida di trabou den balans;

- "Bo estado emocional ta den bo man" duna pa Enid de Kort cu a enfoca riba e reconocemento di disbalansa emocional den bo bida y con pa traha riba esaki;

-"Mi mente y curpa den harmonia" duna pa Shanti Augusta cu siña e lidernan e importancia di hala rosea medita y trankilisa y con esaki por wordo hasi.

- "Using the power of emotions to boost your confidence" duna pa Jermin Bell caminda cu e lidernan a siña difrente manera con bo por usa bo emocion pa engrandese confiansa den bo mes.

-"Taking care of yourself" cu a ser duna pa Gady Kock cu a papia riba muscle testing y meditacion.

Parti atardi e lidernan a haya e oportunidad pa haya informacion y cumpra diferente mercancia cu ta relaciona cu e tema di dia. Organisacionan cu a participa na e mercado ta: Purely Green; Alfresco; IBiSA; Curiousa; Footfit/Backstage; Maggy's; Cosecha; Paper Sisters; Plaza Book Store.

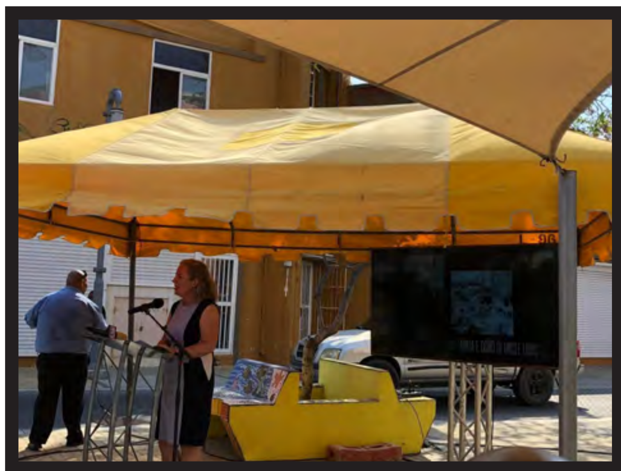
FPNM kier a felicita e Centronan cu a participa na Dia Pedagogico 2019 y tambe gradici e cabesantenan y mayornan di e muchanan di e Centronan pa nan cooperacion pa asina e lidernan por a forma parti di e dia di estudio aki.

FPNM ta gradici Aruba Airport Authority, Quota International of Aruba, Setar NV Aruba, Aruba Aloe, Aruba Via Rentals , Marietje Printing y Maggy's Aruba pa nan contrubicion y pa nan tremendo servicio Tambe e instructornan y e voluntarionan di Universidad di Aruba pa nan tremendo trabao durante e evento.

Por ultimo FPNM kier a informa e diferente Centronan cu pa 2020, FPNM lo bolbe organisa Dia Pedagogico un bes mas y ta spera nan tur cu e mesun entusiasmo.

Tur cos ta cla pa cuminsa cu e restauracion di Uncle Louis Store







DEN presencia di Ministernan Oduber, Bikker , Romero y miembro di Parlamento Sr. Howell, directiva di Stichtng Monumentenfonds Aruba (SMFA), a duna inicio na e proyecto di restauracion di Uncle Louis store pa asina restaura e monumento aki na skina di Bargestraat y Bernard van der Veen Zeppenfeldtstraat 7.

E monumento di Uncle Louis Store ta un edificio construi den añanan cincuenta, diseña pa arkitecto Jan Nagel y construi den un estilo di 'Nieuw Bouwen' tabata pa hopi aña edificio di Uncle Louis Store cu tabata un tienda di bende tela.

Na principio di añanan nobenta gobierno a cumpra e edificio y esaki a bira oficina di Aduana. Pa basta aña caba e edificio aki ta bashi y a bira tambe un monumento proteha. Algun tempo pasa SMFA a cumpra e edificio aki for di gobierno cu e meta pa restaura esaki bek.

E supervision di e proyecto aki lo ta den man di Archiosa cu ta e arkitecto tambe cu a haci e studio historico y disenja e restauracion. E contratista cu despues di e destaho publico na januari 2019 lo ta encarga cu e ehecucion di e restauracion lo ta Van Kessel Havenbouw NV. E proyecto ta planea pa finalisa na principio di 2020 y una bes finalisa e edificio lo bira e oficina di Directie Natuur en Milieu (DNM). Hunto cu DNM a traha riba e proyecto aki cu lo inclui panelnan solar, uso di awa recicla pa e wcnan y un green wall. Tambe den e proyecto aki ta conta cu e guia di FAVI pa por adapta e edificio parti paden pa un trahador di DNM cu ta visualmente incapacita.

Stichting Monumentenfonds Aruba como propietario di edificio lo percura no solamente pa restaura e monumento aki debidamente pero tambe garantisa un mantencion apropia p'e edificio door di crea un plan di mantencion cu mesun structura cu ta wordo implementa na e otro monumentonan cu ta propiedad di SMFA, pa asina nan por ta semper den bon condicion.

Banda di e Watertoren y Nicolaas Store, esaki lo bira e di tres monumento y proyecto cu SMFA tin den e area di San Nicolas for di un total di diestres edificio monumental y tres obheto monumental (p.e. Kalkoven Rancho). Asina aki SMFA ta sigui duna contenido na e meta pa preserva nos pasado pa futuro.

Atletanan local a ricibi reconocemento di Premio Excelencia den Deporte

"Nos deportistanan merece elogio pa nan amor y dedicacion pa deporte"

Palabranan di Minister Dangui Oduber







DEN un sala yen di familiar y amigo, atletanan nacional a wordo reconoci durante e anochi mas importante den deporte; e anochi di Premio Excelencia den Deporte. Pa Minister Dangui Oduber, e ta un honor di por ta sinta den un sala yen di hoben y adulto cu ta haci practica nan deporte cu amor y dedicacion.

E mandatario a comenta cu deporte ta un instrumento clave pa desaroyo di un nacion.

"Deporte ta yudabo den tur aspecto di bida. E ta forma un persona pa ta un mihor hende tanto pa su mes como tambe pa otro ciudadanonan", Minister Dangui Oduber a bisa durante un entrevista. E mandatario ta convenci cu pa medio di deporte y e estimulo di esaki, lo crea un mihor Aruba.

Pa por a yega n'e ganadornan absoluto di Premio Excelencia den Deporte 2018 no tabata un tarea facil. Despues di a pasa den un cantidad grandi di nominado, comision a yega na un lista di atleta cu a destaca durante aña 2018. E resultado ta como lo siguiente.

Atleta di aña 2018: Femenino: Thashaina Seraus (Bowling): Masculino: Mikel Schreuders (Landamento).
Atleta di aña 2018 te cu 13 aña: Femenino: Liv Farro (Landamento): Masculino: Gavin Kock (Landamento).
Atleta di aña 2018 te cu 18 aña: Femenino: Elisabeth Timmer (Landamento): Masculino: Giannon Eights (Triathlon).
Atleta di aña 2018 Paralympics: Elliott Loonstra & Yurwin Gomes.
Atleta di aña 2018 Special Olympics: Johnny Perez
Deportista di aña 2018 Scol Basico: Femenino: Dixienne Saavedra. Masculino: Vince Ramada.
Deportista di aña 2018 Scol Avansa: Femenino: Mary-Ann Pieterz; Masculino: Joshwa Jansen.
Scol Basico di aña 2018: Scol Basico Washington.
Scol Avansa di aña 2018: Commandant Generaal & Abraham De Veer School.

Reconocemento

Durante e anochi espectacular aki di gala y premiacion pa deportistanan, a duna reconocemento na personanan cu a dedica hopi aña na deporte, como tambe na personanan cu tabatin logronan excepcional durante 2018.
E personanan cu a keda reconoci ta lo siguiente:
Pa prome meda ya di oro den Weganan di Reino: Cedric Bronswinkel; Francisco "Chico" Faro; Francisco "Fico" Vrolijk; Ricardo "Cadochi" Kock: Benjamin Roy Angela y Hyacintho "Sonny" Tromp.

Pa landa di Venezuela pa Aruba: Davy Bisslik: Stephan Thijsen: Romar Arendsz: Gwendolin Kock-Croes y Deaxo Croes.
Pa core 500KM rond di Aruba pa un bon causa: Shariska Winterdaal.
Team Baseball: Team Aruba 1 p'e logro di a bira campeonnan di Serie Latino Americano y del Caribe.
Finalmente un danki ta bay na henter e ekipo organisatorio di Premio Excelencia den Deporte. Den nomber di Gobierno y Minister Dangui Oduber ta bay un danki na tur instancia, departamento, comerciante y prensa cu a percura p'e anochi aki ta uno grandi cu un dedicacion special na tur nos deportistanan local cu a destaca durante aña 2018.

Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen









ARTE na Aruba ta creciendo dia pa dia mas bunita y mas y mas di nos hobennan ta expresando nan mes den un of otro disciplina di arte. Sea ta baile, poema, pintamento of teatro. Nos tin aki na Aruba cada pasa un luna, e bunita anochi di Poesia cu ta varia cada bes di lugar, pero semper cu un bon publico poeta y escritornan participante.

Ban wak kico e tema lo ta pa luna di mei benidero. Mientrastanto tabatin un otro exitoso Concierto Dominical den Biblioteca Nacional Aruba y recientemente tambe nos a presencia e competencianan final den "Arte di Palabra" entre hobennan escolar.

Skolnan cu tabatin nan representantenan tabata Sint Agustinus College of ta St. Antonius, EPI, John Wesley College y Mon Plaisir College.

Un publico respeta a bin apoya nos hobennan y por a goza di un anochi bunita yen di inspiracion. Ta hopi tabata e temanan trata y expresa den nan poemanan y/of storianan cortico, existente y/of original nobo di nan mes.

E comision organisador consistiendo e.o. di corectornan di nos dushi idioma Papiamento ,entre otro e bunita Juffrouw Lilly, Julie Thode y Glenda Reiziger, hunto cu nos dushi hendenan di Departamento di Cultura Aruba DCA e.o. Julie Emerencia y Stan Dabian, kendenan a haci un bon trabao atrobe.

Pluimpje pa nan tur! Petje af! Tabata e di 11 edicion di "Arte di Palabra" aki na Aruba y sigur nos tin cu felicita e.o. tambe John Fredy Tobon Montoya pa su bon trabao trahando cu e hobennan aki cu alma y curpa. Tabata un anochi impactante for di e prome participante te cu e ultimo.

Un mas emocional cu e otro, un mas interesante cu e otro, pero tur cu tremendo contenido di palabrnan di arte.

E hurado tabatin berdad un trabao duro pa a scoge e ganadornan cu lo bay representa Aruba den e competencianan di "Arte di Palabra" na nos ruman isla Corsou den luna di mei benidero cu participacion di e ganadornan di e islanan ABC, kiermen Bonaire tambe lo tin su ganadornan participante den e competencianan di Arte di Palabra.

Na Corsou ya ta 20 aña di existencia di Arte di Palabra. Lady Ruth ta super contento, pasobra ta un alumno hoben di Mon Plaisir College a sali ganador maximo di Aruba. Un alumno den klas di Juffrouw Desiree Correa. Esaki t'e skol cu Lady Ruth a bay tempo e tabata un hoben. Por a nota tambe e alegria riba e bunita cara di Juffrouw Mayra de Graaf- Robles, kende a duna les na Mon Plaisir - ora nos tabata saliendo pa bay cas, nos a topa cu Mayra, kende tabata Lady Ruth su Juffrouw di derde klas onderbouw na Mon Plaisir.

Na MAVO -4 nos a haña les di e.o. Meneer Auwerda, awe den felis memoria, Meneer Cees van Vliet y Meneer Frouws, nan tambe awe den felis memoria. Tur tremendo bon maestronan cu amor, pasion y dedicacion pa nan trabao pa yuda educa y forma nos hobennan. Pabien na tur e hobennan talentoso cu a subi stage y comparti di nan sintimentonan profundo den nan poema y/of storianan. Sigi skirbi! Sigi skirbi y yega na publica mas cosnan bunita den future.

Pabien na tur e maestro y of maestranan cu a hinka tempo precioso den nan alumnonan pa cu Arte di Palabra!

Hopi leuk di a sinta banda di e bunita Juffrouw Melinda v d Linden di St. Antonius College (of ta Augustinus College) – El a apoya tur su muchanan! Esaki ta nos chispa di e anochi bunita di Arte di Palabra - sigur nan mes lo manda e lista completo cu e nomber di e ganadornan - Nos tin algun pic si di e ganador maximo y algun otro participante y of ganador.

Dushi hendenan, pasa un bon dia yen di alegria y un bon y felis siman cu salud y mas alegria.

Please corda tene boso lugarnan di campamento limpi ! For di awor un bon Bierna Santo y Happy Easter! Un Pascu di Resureccion bendiciona .

Minister Chris Romero a haci apertura di Setar su Youth Tech Event 2019







DIASABRA mainta tempran Minister Chris Romero, titular di cartera di comunicacion, tabatin e honor di haci apertura di SETAR NV su Youth Tech Event 2019. Como prome aña organisando e evento tecnologico aki, SETAR NV a pone agricultura como tema principal. Aki ta unda cu diferente skol na nos isla a haya e oportunidad di crea nan mesun proyecto di agricultura y presenta esaki p'asina participa p'e premio final.

Tabata un dia hopi interesante y interactivo pa nos hobennan. E hobennan cu a participa a forma parti di diferente workshops, sesion informativo, charla cu invitadonan local y internacional, pero tambe a haya presentacion di diferente "gadgets" futuristico. Sigur un dia hopi interesante y educativo pa nos hobennan!

Como un docente di profesion y ainda di curason, Minister Romero a keda hopi satisfecho di mira e caranan alegre di e hobennan cu tabata presente for di oranan tempran di diasabra mainta, algo cu den su experiencia como educador ta un muestra cu nos hobennan na Aruba mester mas evento di e indole aki durante henter aña.

Minister Romero ta gradici y felicita SETAR NV pa bin cu e iniciativa pa organisa un evento asina grandi pa bienestar educativo di nos generacionnan di mas hoben. Y tambe un danki na Santa Rosa/DLVV pa nan colaboracion den e Youth Tech Event di e aña aki.

Alan Howell

Uncle Louis Store su restauracion ta bira un realidad





SIMAN pasa tabata un otro dia grandi pa San Nicolas. A keda anuncia oficialmente cu edificio di Uncle Louis Store lo keda restaura, un edificio cu pa hopi tempo tabata merece e atencion y cu awor durante e gobernacion actual finalmente lo wordo restaura, Parlamentario di POR, Alan Howell ta indica.

E ta bisa cu e restauracion di Uncle Louis Store na San Nicolas, ta bira un realidad bou e maneho di Monumenten Fonds.

Ta trata di un edificio cu a wordo construi na aña 1951 y cu tin un balor importante pa San Nicolas. Minister Otmar Oduber a haci e anuncio cu tur cos ta cla p'e restauracion cuminsa. Tur esaki ta den cuadro di build up y duna San Nicolas su face lift bek.

"Den Parlamento nos a aproba placa p'e proyecto aki y awe Gobierno ta cumpli. Unabes cu e restauracion ta cla, Directie Natuur en Milieu lo wordo ubica eyden, cual ta un contribucion tambe pa desaroyo di pariba di nos isla", Alan Howell a finalisa bisando.

Felicitacion na tur participante y ganador di Arte di Palabra 2019

Parlamentario di MEP, sra. Shailiny Tromp-Lee di curazon a felicita tur participante y ganadornan di e competencia literario escolar cu ya pa 11 aña ta keda organisa. Y di awor caba e kier desea tur hoben cu ta bay representa Aruba na Curacao hopi exito.
Tabata diasabra anochi den un Cas di Cultura completamente yen a tuma lugar e grandioso final di e tremendo proyecto literario y escolar "Arte di Palabra" (AdP) organisa pa Departamento di Cultura Aruba conhuntamente cu Arte di Palabra Aruba.

Segun Shailiny Tromp-Lee, hunto cu su coleganan Sue-Ann Ras y Hendrik Tevreden nan a gosa di e tremendo anochi. Por a admira e talento di nos hobennan y scucha nan voz. E hbeonnan aki a transforma nan pensamento, sentimento y experencia di bida den diferente emocion y a laga nan alma papia mediante nan poesia presenta.
Na opinion di Shailiny Tromp-Lee, e ta considera AdP un tremendo plataforma pa nos hobennan por demostra tur nan potencial y waknan declama cu sinceridad poema y storianan cu ta relata na nan vision, deseo, sentimento, emocion, reclamo y anhelo cu asina tanto pasion.
For di awor caba Shailiny Tromp-Lee ta desea tur hoben cu ta bay representa Aruba na Curacao hopi exito.



OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 15 Apr, 2019 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.31	1.33		1.35
Zwitserse frank (per 100)	CHF	177.39	178.11		178.91
Pond sterling	GBP	2.27	2.32		2.38
Japanse yen (per 10.000)	JPY	157.64	159.07		160.67
EURO (per 100)	EUR	199.68	201.50		203.52
Deense kroon (per 100)	DKK	26.01	26.73		27.53
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.95	20.67		21.47
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.24	18.96		19.76

Temporada di campamento a cuminsa ayera

Cuerpo Policial kier a informa cu for ayera 14 april 2019 pa 12or di merdia temporada di campamento a cuminsa. Districto di playa kier a recorda esnan cu ta pensa di haci uso di Linear Park pa tene na cuenta cu esaki. Lo tin area destina pa publico pa si kier pasa dia.
Polis lo tey presente durante e set up pa cu campamento. Ta recorda esnan cu ta bay campa pa tin nan permiso visibel pa ora pasa controla y tambe corda tene e area limpi.

Colegio San Augustin ganador di "Hackaton Island of the Future 2019"

DIASABRA ultimo a tuma lugar e Youth Tech Event organisa pa SETAR N.V. Durante e evento aki a premia e ganador di e "Hackaton Island of the Future 2019".

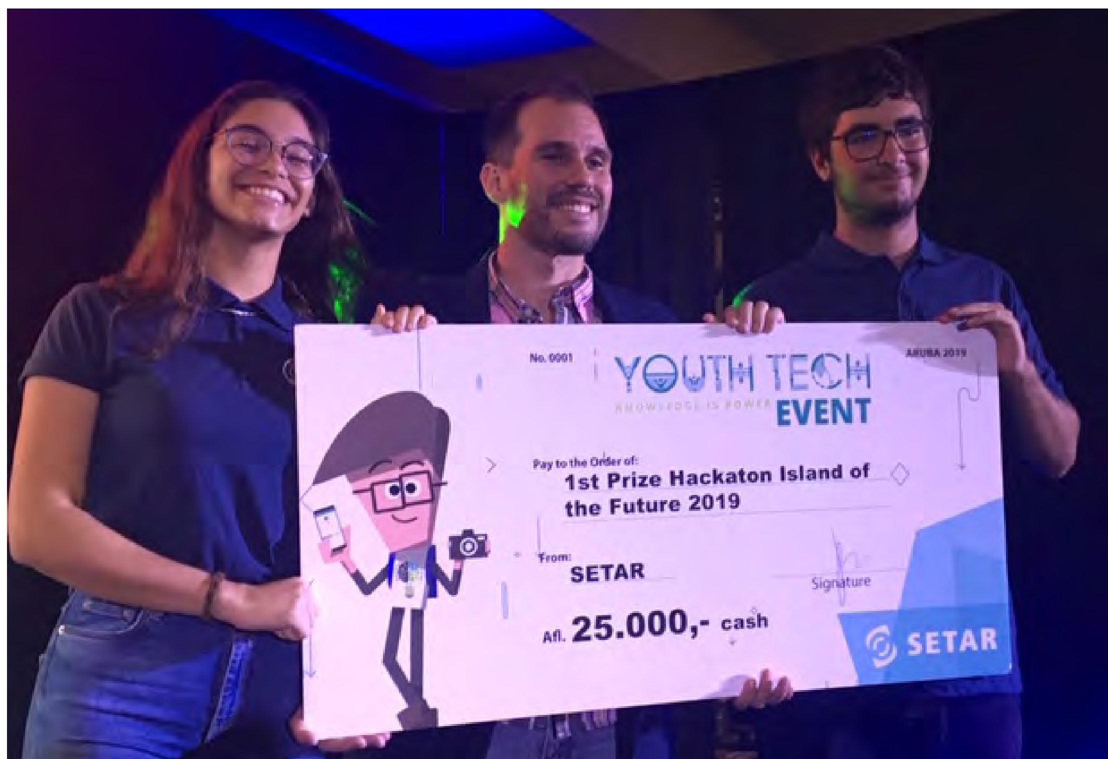
Un total di 6 scol secundario a participa n'e "hackaton" caminda cu cada un di nan a presenta nan proyecto.

Colegio San Augustin a presenta nan proyecto di "Aquaponics", cual a impresiona e hurado y tabata mas cu suficiente pa por a bay cu e prome premio.

E proyecto aki a wordo desaroya pa alumnonan di 3e klas bou guia di docentenan Michel Nicolaas, Ellis Verduin y Brenton Croes.

Meneer Croes t'esun cu a lidera e proyecto aki p'asina guia Colegio San Augustin n'e premio maximo.

Un palabra di gradicimento na SETAR N.V. p'e tremendo iniciativa aki y un palabra di pabien na henter e team di Colegio San Augustin.





Parokia di Santa Cruz cu Caminda di Cruz pa Alto Vista





DIABIERNA Santo, dia 19 di april 2019, Parokia di Santa Cruz ta tene su Caminda di Cruz pa Kapel di Alto Vista.

Esaki lo sali pa 4'or di madruga for di plenchi pariba di Misa. Lo resa e Santo Rosario pa invoca nos Mama Celestial pa Paz, Husticia y Trankilidad por reina riba nos pais Aruba y pa combersion di pecadornan.

Tambe ta canta canticanan di Siman Santo y cu meditacion riba e pasion y morto di Hesus-Cristo, nos Salbador.

Ta pidi fielnan bin cu flashlight pa por canta for di blaachi di canticanan. Tin busnan disponibel pa transporta fielnan despues di e Caminda di Cruz bek pa Santa Cruz.

Pastoor Jairo y Comision Caminda di Cruz Santa Cruz ta invita henter pueblo di Aruba y en particular pueblo di Santa Cruz pa compaña nan n'e Caminda di Cruz aki.

Asina nos ta cuminsa Bierna Santo cu oracion pa nos bon Dios por baha Su bendicion riba nos pais Aruba, proteha y libra nos di tur cosnan malo y robes.

Aruba su sistema di impuesto indirecto: BBO di 6%

Ora nos biaha, nos ta paga mas y ta contrbui na economia di e pais cu nos ta bishita



TRABOU di un Parlamentario no solamente ta sinta tras di un lesenaar pa studia leynan, debati den Parlamento e.o., sino tambe ta exigi haci bishita of topa pa combersa cu pueblo. Hopi biaha, ideanan ta nace simplemente dor di papia y scucha pueblo.
Parlamentario Setty Christiaans-Yargagaray recientemente tabatin un intercambio hopi interesante cu un ciudadano y kier a comparti esaki.
Aruba ta consisti di un comunidad multi cultural. Diferente hende di diferente pais a bin residencia na Aruba.

Segun cifra ultimo di CBS, te cu e tempo cu ainda e Parlamentario tabata traha p'e departamento aki, rond di 60% di e poblacion di Aruba ta famianan naci na Aruba y 40% di e poblacion ta di otro pais.
Parlamentario Christiaans-Yargagaray ta duna di conoce cu tanto BBO como inflacion tin relacion cu esaki.
N'e momento aki, Aruba tin un sistema di impuesto indirecto cu ta BBO di 6%. Mescos otro paisnan tambe tin nan propio sistema di impuesto:
Hulanda tin un sistema di Impuesto cu yama BTW di 21%. (Belasting Toegevoegde Waarde of VAT, Value Added Tax; Colombia tin IVA di 19% cu tambe ta un sistema di 'value added tax': Venezuela tin IVA di 12%: Panama tin Sales Tax di 7%. Corsou tin un OB, Omzetbelasting of Turnover Tax cu ta varia. E por ta 9% riba cierto producto y servicio y e por ta 7% riba parti hotelero y Seguro y riba otro tipo di cosnan e ta 6%. Santo Domingo tin un Sales Tax di 18%. Merca: Pais cu nos ta gusta biaha pa diferente motibo y tin ora pa compras; Florida tin un Sales Tax di 6 pa 6.5% ta depende, pasobra tin biaha nan ta añadi cierto componente riba dj'e. New York tin Sales Tax cu un base di 7% (4+3) pero nan ta pone cierto cos di transport riba dje y e ta yega na un total di 8.875%.

Dunando e informacion aki Parlamentario Christiaans-Yargagaray ta referi na comentarionan cu el a ricibi splicando cu e pueblo residencia na Aruba, pero di origen strahero, mayoria parti tin un sistema di belasting indirecto na nan pais por lo general mas halto cu Aruba.

Pues na nan pais di origen nan lo paga mas cu BBO.
Di otro banda, nos como Arubiano, ora nos biaha pa un di paisnan menciona anteriormente, tambe ta paga mas y ta contrbui na economia di e pais cu nos ta bishita.

E Parlamentario ta ilustra esaki, pasobra cu apesar cu nos ta papia di BBO, nos no ta para keto y realisa kico e % aki ta compara cu diferente otro pais. Tur pais na mundo, tin un tipo di componente di impuesto indirecto sea ta riba balor agrega, riba omzet, etc.
Tur pais ta scoge un tipo di impuesto basa na un forma indirecto. Mundo henter a shift caba na un tipo di impuesto basa riba salario of entrada so (directo), pa entrada basa riba consumo (indirecto) pa haci'e mas balansa pa e pueblo. IMF a menciona esaki tambe pa hopi tempo.

Loke cu un consumidor por cumpra porta ta mas hopi pasobra e tin un entrada mas grandi. Pero esnan cu tin menos entrada ta cumpra menos. E shift riba consumo ta haci'e un forma mas social y mas balansa. Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta splica cu pa haya sa dicon un pais tin impuesto mas halto cu e otro, lo mester haci un investigacion masha extenso pa mira kico e tipo di impuesto di cada pais ta cubri.

P'e motibo aki, e Parlamentario a para keto y ta pidi pueblo pa para keto n'esaki. Berdad ta cu cada pais tin nan mesun tipo di impuesto indirecto y ta varia di 21% pa 6%. Ora cu un ciudadano biaha, e ta paga e impuesto di e pais unda e ta biaha.

Logicamente, e Parlamentario ta bisa, esaki ta dificil, pasobra ta mishi den cartera di e ciudadano. Pero esaki t'e caso na cua pais cu nos bay nos ta paga impuesto di e pais ey.

Ta yega un momento cu como pais, nos lo desea y ta wordo recomenda pa tur tipo di impuesto manera Loonbelasting, Winstbelasting ta mas abou of hasta elimina mes, pero a cambio ta paga mas indirecto, pasobra asina den un forma, esnan cu por paga mas, ta paga mas. Y esnan cu no por paga mas, tin e espacio pa paga menos.

"Mi ta kere cu como pais, esaki t'e direccion cu a wordo conseha na Aruba for di basta tempo caba. Mi a participa na diferente ocacion na Article 4 Mission di IMF y na diferente ocacion, IMF ta bin cu e mesun tipo di recomendacion, esta pa bay den un forma indirecto cu sistemanan di impuesto, pasoba esaki t'e forma con mundialmente e ta wordo haci y cu ta mas balansa y social", Parlamentario Setty Christiaans-Yargagaray a duna di conoce.

Kiwanis cu evento inolvidabel pa nos grandinan











RECIENTEMENTE Kiwanis Club of Aruba a organisa un "Elderly Party", cu e meta principal pa ofrece nos grandinan un dia placentero y inolvidabel.
Esaki ta sosode pa basta aña caba y e biaha aki mas o menos 70 persona por a disfruta di un mainta ameno yen di actividad interesante. E evento a cuminsa cu un concierto musical priva presenta dor di sr. Etty Toppenberg, kende porcierto a bay bek den tempo cantando diferente cantica.

Despues di mas o menos un ora, Aruba Salsa a continua e programa cu un workshop ofreciendo nos grandinan un splicacion amplio con pa marca nan paso salsero. Un ora prome cu lunch, e boluntarionan di Kiwanis Club of Aruba a dirigi un Bingo na unda nos grandinan por a gana varios premio humilde. Na final di e evento nos grandinan a ricibi un tas cu varios producto practico, cu mas tanto a keda patrocina dor di varios compania local. Meta di Kiwanis International ta pa mehora e mundo dor di haci un diferencia positivo y duradero den e bida di nos muchanan.

Blue Race Run & Walk di Fundacion Autismo Aruba tabata un exito total













RECIENTEMENTE Fundacion Autismo Aruba (FAA) a organisa hunto cu Patrishi Sports y Movimento ta Bida e Blue Race Run & Walk 2019, na cual tanto mucha como adultonan a participa.

Blue Race Run & Walk tabata posibel danki na sosten di Kiwanis Club of Palm Beach, Subway, Amsterdam Manor Beach Resort y Elite Productions & Entertainment.

Blue Race Run & Walk tabata di un miya y 5 km cu a cuminsa y a termina na Fisherman's Hut. Tabatin varios premio den varios categoria.

Na final di e Blue Race tur participante cu a inscribi a haya un medaya y un dryfit di regalo. E dry fit tabata un regalo di Movimento ta Bida pa promove actividad fisico, ya como cu 6 di april tabata di internacional di movecion fisico. Fundacion Autismo Aruba ta gracidi Fundacion Movimento ta Bida pa e bunita gesto aki.

FAA a gradici IBISA, Erik Gomez pa tur e cooperacion ricibi. Un danki grandi tambe ta bay na mas di 40 boluntario cu tabatey for di mainta tempran y a yuda tremendamente. Un danki di curason tambe na cada un di e participantenan. Danki tambe na tur medionan di prensa cu a yuda FAA cu publicidad di Blue Race. Ta danki na tur esnan menciona cu Blue Race Run & Walk 2019 tabata un exito total.

Luna di april t'e luna dirigi riba consientisacion di Autismo. FAA ta organisando varios workshop e luna aki pa consientisa nos comunidad mas tocante di autismo.

Si bo organisacion tambe ta interesa den un di e workshopnan aki, tuma contacto cu nos via fundacion_autismoaruba@yahoo.com. Wak un persona cu autista cu bo curason, bo wowonan for faya algo.

Torneo pa clasificacion hubentud ABC Dam na mei na Aruba











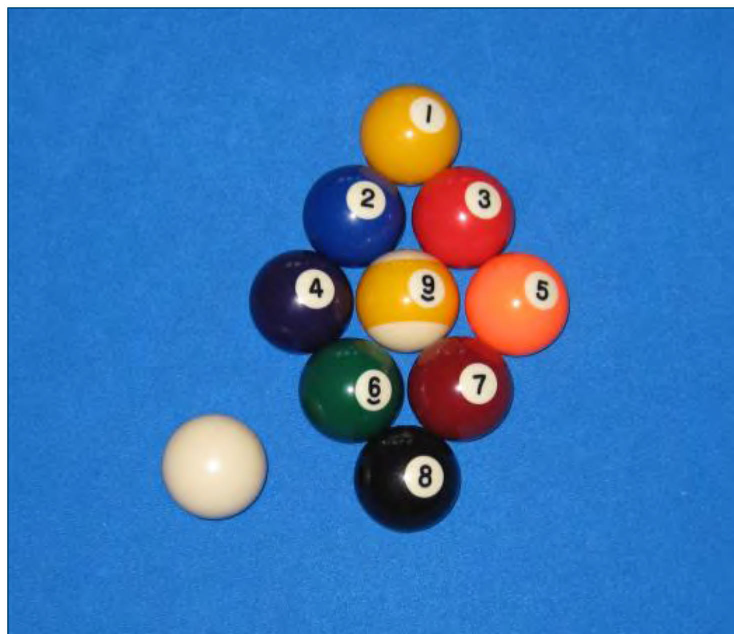


Club di Dam Arowak, a organisa riba e diadomingonan dia 7 y 14 di april ultimo un torneo di clasificación di hubentud pa nos torneo ABC cu ta wordo organisa e aña aki na Aruba den e periodo di 24 pa 26 di mei benidero. Un total di 8 hoben a inscirbi p'e torneo aki.

Na prome lugar tabatin un empate entre Alan Suarez y su ruman Angel.

Después di un wega extra, Alan a bira Campeon y Angel a keda na di 2 lugar. Na tres lugar a termina Obi Tromp. Alan y Angel lo representa Aruba den e torneo ABC cu lo tuma lugar den e weekend di 24 – 26 mei benidero aki na Aruba.

Jorzhino Everon a bira campeon nacional Bola 9











WEEKEND tras di lomba FEBIAR a organisa su di tres torneo cu ta conta pa clasifica 3 hungador pa Campeonato Panamericano den luna di augustus na Argentina.

Despues di hopi ora di wega e resultado ta lo siguiente: Campeon Nacional Bola 9: Jorzhino Everon; Sub Campeon: Martin Appeldoorn:

#3-4: Ransley Tromp - Jorge Petrocchi:

#5-8: Emil Kock - Jonathan Maduro - Alex Figaroa - Allan Aanholt:

#9-12: Angelo Tromp - Marc Farro - Gunnar Leonardo - Marlon Tromp:

#13-16: Wilfred Tromp - Edwin Chirino - Jason Kock - Patrick Henriquez:

#17-24: Juan Ridderstap - Juancho Geerman - Herber Burne - Jorsua Ras - Aldino Emerencia - Alexander Dick.

Un danki ta bay na Stichting Sportsubsidie & Lotto Aruba. Next stop lo ta un Qualy 9 ball dia 4 di mei na POVA Club.

Impact Taekwondo Martial a sali Best Team den 11 Ultimate Taekwondo Cup





DIASABRA 13 di april Brazil Taekwondo Stichting a organisa e di 11 Ultimate Taekwondo Cup cu t'e prome clasificasion pa Best of the Best 2019.

Stichting Impact Taekwondo Martial Arts & Sport Foundation cu ta carga e nomber di promo di Impact Taekwondo a participa cu su atletanan y a scoge 7 atleta pa bringa p'e Best Team Cup.

Coach Jose Henriquez a scoge: Eugene Petrocchi, Kianah Krozendijk, Anabella Fernandez, Jayzion Cornes, Deerah Loefstop, Regering Ching y Rouel Baarh y hunto e team a logra un total di 45 punto y a haci cu nan a sali Best Team den e di 11 Ultimate Taekwondo Cup 2019.

Jose Henriquez a wordo scogi como Best Coach di e evento, cumpliendo cu e reglanan internacional di coaching. Taekwondo na mundo ta cambiando dia pa dia y hopi pais a crece y nos na Aruba no por keda atras.

Taekwondo na Aruba ta na caminda pa organisa un evento G manera e evento di Impact Taekwondo.

Awe Jose Henriquez a demostra cu pa por logra Best Team mester por tin un bon coaching tambe. Si e atletanan ta haci locual cu nan coach ta bisa nan pa nan haci, ta nifica cu tin un bon comprendimento entre coach y atleta.

Pabien Stichting Impact Taekwondo Martial Arts & Sport Foundation cu boso logronan.





















Dos detencion pa ladronisia cu violencia

WILLEMSTAD - Diadomingo 14 di april 2019 alrededor di 21.50'or, durante di un patruya e Team di Mantencion di Òrden Público na altura di un minimarket den área di Jan Boos a tuma nota di dos (2) hòmber sospechoso bistí na preto cu cara tapá nèt na momento cu nan tabata cometiendo un atraco.

Ora cu e sospechosonan a tuma nota di Polis, nan a core bay den un mondi patras di e minimarket.

Despues di un buskedá den e área a lográ detené e sospechosonan: E hòmbernan I.J.R.F., di 18 aña di edad y G.G.M.M., di 18 aña di edad, tur dos nace na Còrsou pa ladronisia cu violencia.

Y tambe a confiscá un auto cu a usa durante di e atraco cu ta procedente di un ladronsia cu a tuma lugár dia 5 di april den área di Sta. Rosa.

A presentá e sospechosonan dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.



Anto mi a tende un stem duru for di e trono bias: " Tende! E tent di Dios lo ta ku humanidat, I lo e biba huntu ku nan, I nan lo ta su pueblo.I Dios mes lo ta huntu ku nan.
I lo e saka tur lágrima for di nan wowo, I lo no tin morto mas; ni tristeza ni sklamashon ni doló lo no tin mas. E kosnan ku Tabata pasa ántes no t'ei mas."
Rev. 21: 3-4



Sr Lionel Thomas Delle

*29-10-1949 - †10-04-2019
Mihor conoci como "Nel" of "Nel Dell"

Na nomber di su:
Mama: Bernadeta Delle-Barbolina
Rumannan: Brigida y Lucien Larmonie-Delle na Curaçao
Omaida Delle y yiu na Curaçao
Richard y Lourdes Delle-Tromp y famia
Irene Amanda y famia na Curaçao
Erwin Britt y famia na Curaçao
Frank Britt y famia na Curaçao
Raymundo y Helga Delle- Faneyte
Mildred y Siegrid Apostel-Delle na Curaçao
Nilva Delle yFamia na Hulanda
Mercedes y Rudy Maduro-Delle y famia na Curaçao
Arnolda y Roy Donato-Delle y famia
Margriet Delle y Karel y famia
Gisella Delle y Ludo Put y famia
Eithel Delle yfamia na Hulanda
Harold Delle na Hulanda
Eugeni Delle y Elton Piternella y famia na Hulanda
Tantannan: Emma Poulina y famia na Curaçao
Susana Barbolina y famia na Hulanda
Omonan: Luis Barbolina na Curaçao
Ricardo Barbolina y famia na Curaçao
Sixto Barbolina y famia na Curaçao
Mauricio Barbolina y famia na Curaçao
Sobrino- y sobrinanan na Aruba, Hulanda y Curaçao.
Swa- y cuñanan.
Bisiña: Aileen, Antonio y Rosalinda Franken
Mihor amiga/ruman: Aura Maduro
Tur rumannan Testigo di Jehova
Scol- y Duna un man y Ambiente Feliz

Famia y amigonan: Delle, Larmonie, Britt, Leal, Christian, Donato, Thiel, Tromp, Apostel, Maduro, Piternella, Faneite, Sprok, Sprockel, Godvriend, Aitatus, Francisca, Barbolina, Inosente, Theodora, Heijtel, Ostiana, Persaud, Girigorius, Alves, Blanken, Martis, Davelaar y tur cu nan respectivo famia

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 16 di April 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana di Gobierno na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na Hato #1 dianan:
diasabra 13 di April 2019 di 7'or pa 9'or di anochi
diadomingo 14 di April 2019 di 7'or pa 9'or di anochi
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.



De Heere is mijn Herder, mij ontbreekt niets;
Hij doet mij nederliggen in grazige weiden;
Hij voert mij aan rustige wateren.
-Psalm 23:1

Tristo pero agredecido nos ta participa cu na edad di 91 aña a bay sosega nos querida mama, nos estimada suegra, wela, bisawela, ruman, cuña y tanta



Ada Lesbia de Haseth-Raven

07 december 1927 – 13 april 2019
Viuda di Edward (Eddy) de Haseth

Na nomber di su :

Yiunan: Melushka de Haseth
Dito y Mirtha de Haseth-Bislik
Mireya y Lino Nicolaas-de Haseth
Anthony y Magda de Haseth-Roos
Vanessa de Haseth
Aletta de Haseth
Nietonan: Anouck de Haseth (Hulanda)
Shayni y Zairo Ruiz-Schlachter
Tahnee y Rupert Britton-Schlachter (Hulanda)
Kevin Rosenstand (Hulanda)
Neil Nicolaas (Boneiro)
Lynn Nicolaas (Hulanda)
Ann-Jillian de Haseth
Darren Rosenstand
Bisanietonan: Kai Ruiz
River Britton (Hulanda)
Harris Britton (Hulanda)
Rumanan: Ellen Croes-Raven y famia
Jane Raven-Arends
Evelina Raven-Arends y famia
Judith y Frans de Vries-Raven y famia
Ayudantenan: Mary Medina
Rosa Moreno
Maria Mercado
Laila Briones-Prado
Demas famia na Hulanda, Boneiro, Venezuela, Merca, Costa Rica, Canada, Corsow y Australië.

Ta invita tur demas famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma luga diaranson 17 di april 2019 na Aurora Funeral Home di 2 pm pa 4 pm, despues saliendo pa Santana Protestant na Playa.

Adres pa condolencia Funeral Home diamars 16 di april di 7 pm pa 9 pm



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra.Vda. Ludovica Dirks-de Cuba

Mihor conoci como "Wika"
*10-10-1929 - †08-04-2019

Na nomber di su:
Casa: †Antonio Dirks
Yiunan: Aurora Dirks y yiunan, Sydney, Inelris, Reymond y Nancy
Annie y Frenk Kock-Dirks y yiunan, Nilky, Shaska , Shouska
Nena y Jesus Arnaez-Dirks y yiu Andry
Anthony y Fabiola Dirks-Ramirez y yiunan Melvin, Andy, Gabriel, Jenniree y Jimmy
Glenda Dirks y Vincente Arends y yiunan Michel, Marylou, Marc y Stefano
†Irma y Angel Croes-Dirks y yiunan Shadira, Moacir, Della
Francis Dirks y Glenda Wolff y yiunan Sulin y Denny
Deta Dirks
Mirna y Ruben Lacle-Dirks y yiunan Lizen, Antonio, Willy y Analisa
Violeta y Ariel Lopez-Dirks y yiu Rayen
Rosalinda Dirks y yiunan Gregory, Darring y Daynara
Poppy y Maikel Maduro-Dirks y yiunan Julissa, Maite, Maikel Jr.
Judith Dirks y yiunan Giovanny, Gregory, Rjay
†Haime Dirks y yiunan Hailene y Rubert
Sandy Dirks y yiunan Lionel, Marvin, Genisis y Ion
Sandra Dirks y Eldwin Kelly y yiunan Lennon y Sheydy
Alvin y Alexandra Dirks-Brito y yiunan Alvindra, Antonio y Ameesha
Marisol Dirks y Andree Sneek y yiunan Kimberly, Kenviëney, Shandy y Jalen
Yiunan di criansa: Nancy Kock y Gladys Martina
Bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan
Ruman: Goita de Cuba y famia
Amigo di cas: Rudolf Helder
Ihanan: Elvis Pardo, Liesje Kock
Primo- y primanan, comer- y compernan, amigonan, conocirnan y bisiñanan
Demas famia: de Cuba, Farro, Themen, Giel, Dirks, Sievinger, Tromp, Holsman, Kock, Henriquez, Hek
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 16 di April 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues ta sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 15 di April 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Guardacosta ta control tur barco procedente di Venezuela y Colombia





KRALENDIJK - Durante un control na Bonaire riba un barco di fruta a bin haña e capitan cu documentonan falsu di Aduana di Colombia. E personanan abordo di e barco a indicá cu nan a bin Bonaire pa cumpra sigaria.

Guardacosta a haci controlnan severo riba tur boto procedente di Venezuela y Colombia cu ta drenta y sali for di haf pa cumpra òf bende mercansia.

E controlnan ta ser ehecutá den colaboracion cu Koninklijke Marchaussee, Aduana y autoridatnan di haf di Aruba, Còrsou y Bonaire. Tur boto mester tin nan documentonan oficial y balido hunto cu nan na tur momento.

Guardacosta ta informá cu den caso cu un persona no cumpli cu e ley akí, e ta core e riesgo cu e por ser detené. Percura pa semper bo tin bo documentonan balido y na ordo hunto cubo.

"Shame on you"…….

"Character Assasination" di candidato ministerial

WILLEMSTAD - Cualkier persona sano di mente y na tino lo yega mesora n'e conclusion cu e patraña criminal y sushi cu a origina den tòp di Banco Central di Còrsou y Sint Maarten cu revelacion di un Memo riba e candidata di partido MAN pa remplasá Steven Martina, ta un acto extremadamente censurabel.

Y cu lo ta intolerabel si tapa e violacion di confidencialidad aki of hasta desmenti cu tabatin hugada patraña den e intento pa tira un 'monkey wrench' tamaño Olimpico riba caminda di e candidato hustamente awor cu e proceso a yega den su fase casi-casi final.

No cu un maniobra asina lo a sorprende comunidad, pasobra no ta promé biaha cu den seno di directiva di Banco Central oportunistanan cu ta metí den tur loke tin beneficio di pecunia pa nan personalmente, ta cometé e tipo di patraña aki.

Ta mes-mes wega Etienne Ys cu Kenneth Gijsbertha a hunga den e drama cu nan a orkestrá pa laga Emsley Tromp pasa e periodo di mas amargo di su bida profesional pa finalmente sali dos biaha integralmente triunfante. Pero no puntra a costo di kico….

Ta mesun cos e oficialmente te ainda Direktor di VDC mr. Michael Römer a pasa y ta pasando den mesun trans y asina tin mas profesional cu hustamente den e fase mas productivo di nan carera a topa cu enemigonan cu a còrta nan carera apesar cu nunca por a proba nada cu lo a meritá pa apartá nan for di nan funcion.

Y e miedo cu ta reina ta cu e mesun mentenan maligno ta tempo di Emsley Tromp a activá e guillotina, awe ta den e posicion pa laga guillotina cay y caba cu reputacion y carera profesional di un experto financiero cu a pasa tur prueba te ora cu for di 'left field di fièrno' a sali un Memo den cual ta tilda e señora di cierto actonan cu a sosodé 5 aña pasá.

Pió di e caso ta cu no ta cualke mensahero of administrador frustrá a saca e Memo riba e candidato ministerial sino e propio Presidente interino di Banco Central, kende cu su negativa di rectificá e acto cu el a cometé, a confirmá cu ta su persona a manda e mensahe diabolico pa Minister Gijsbertha pa para henter e proceso di huramentacion di e candidato ministerial. Pero tin mas interogante rond di e caso aki. Y nos ta keda referi n'e semehansa cu e caso Tromp, pasobra nan ta inquebrantablemente similar na otro.

Biaha pasá faltando poco ora pa Huez absolvé Tromp integralmente di tur acusacion cu nan a inventá contra dje, Gijsbertha y Ys a firma su retiro.

Den e caso di e señora candidato ministerial actual, tambe na bispo di su huramentacion el a haña hasta responde cu e screening ta cla y satisfactorio y ta riba Gobernador ta sperando pe subi trapinan di palacio, pero a congela e ceremonia. Logicamente cu e cosnan aki a lanta interogante.

Ta ken a traha e Memo di estansia di e candidata na Giro Bank tempo cu 5 aña pasá e tabata traha n'e banco? Ta ken a proporcioná señora Leila Matroos-Lasten cu copia di e Memo cu tabata referi n'e desaroyonan den Giro Bank, pero cu tabata contené solamente datonan riba e señora en cuestion.

Esey no por tabata un raportahe intermedio riba Giro Bank, pero claramente un instrumento cu nan a prepará pa dia por usa esaki, mandé manera un rakèt bay rementá cos.

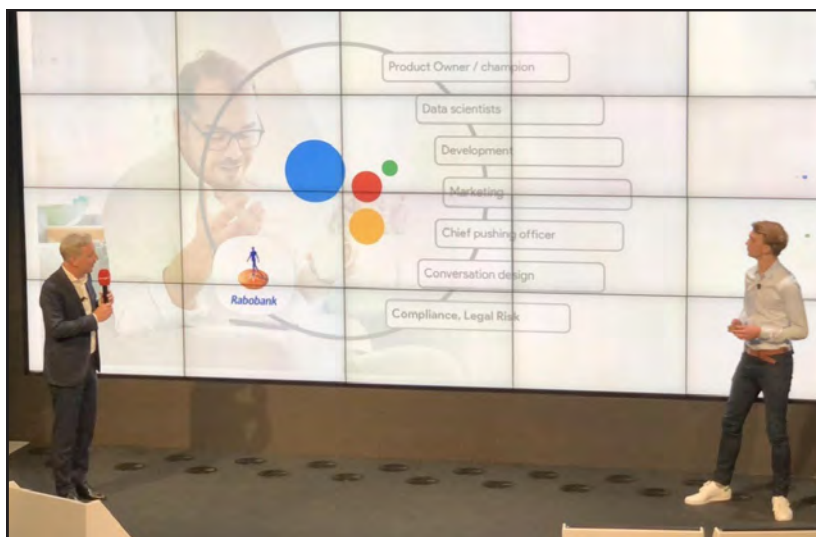
Di otro banda y ken cu ke por tuma esaki con cu nan ke, e 'breach of confidentiality' cu e Presidente interino di Banco Central a cometé ta descalifiké pa ta Director ni Presidente interino di Banco Central.

Di otro banda, por tin masha hopi otro aspecto y consideracion cu ta scondí den tinieblra tras di cortina di partido MAN y hasta talbes den combinacion cu partido PAR – dependé den cual dje dos bandanan di MAN bo ta – caminda e Presidente interino a considerá cu lo tabata nice pa haci un gesto di gratitut, pasobra a nombré Presidente interino di Banco Centlral y pasa e Memo riba e señora candidato ministerial pa Kenneth Gijsbertha, kende dje manera aki a haña un carta clave pa manipulá cune.

El a demostrá cu e no ta fies pa haci esey den e caso di Emsley Tromp – hunto cu Etienne Ys – y ken ta bisa cu si el a hacié un biaha, e no por hacié di dos biaha?

Pero loke sí ta un picá imperdonabel, ta cu di e forma aki a kibra reputacion personal di un hoben profesional cu simplemente a bay di acuerdo pa sirbi su pais, pero a hañé den e broyo di e oportunistanan cu na lugar di traha un trabou honesto a scoge pa drenta politica caminda nan tin beneficionan financiero personal grandi sin ta produci algo positivo pe pais aki. Mas claridad lo tin ora cu e Presidente interno di Banco Central retorná for di un biaha cu e ta haciendo y via di Hunta Directiva di Banco Central duna claridad riba e cos insólito cu a pasa aki.

UBER na caminda pa Còrsou!









WILLEMSTAD - Diasabra 4 di mei próximo Còrsou lo tuma lugar e promé conferencia 'e-Curacao Business Seminar'. Despues di su anuncio oficial siman pasa, por mira un atencion grandi p'e evento aki.

Un di e 5 oradornan internacional cu mas ta halando atencion ta sr. Mario Vinasco (Marketing Manager Analytics) di e compania conocí UBER (San Francisco).

UBER Technologies a revolucioná mundo cu nan app di pidi Taxi. Tambe Vinaso a traha n'e compania Facebook pa hopi aña.

Ademas di Mario Vinasco di UBER lo tin un presentacion di sr. Ramon Ray di New York. Ray ta un orador profesional y tambe un 'Best Selling Author' cu vários buki di con pa haya mas éxito dor di usa Facebook. Nos tur sa awendia con importante e ta pa haci mercadeo via rednan sosial, pero Ray lo duna tipsnan con pa haya mas cliente gastando ménos placa. Ramon ta un 'serial entrepreneur' tambe cu a lanta y bende vários negoshi, pues e lo inspirá e público tambe cu su storia di éxito.

Un otro orador internacional ta sr. Daan Gooning di Hulanda. Daan ta un asina yamá un genio di inovacion kende a implementá vários aplicacion inovativo den diferente negoshi. Un di nan cu a hala atencion di Google ta un Proyecto di 'Google Assistant' cu el a diseñá p'e kompania RaboBank. Daan lo elaborá riba con importante e uso di 'Bos' ta y lo bira den futuro.

Finalmente Diederik Kemmerling y Ivy Lacle di The Lab lo duna un resúmen di con Còrsou ta haci uso di social media. Pues aki e público lo tende e último cifranan di e uso, con activo Còrsou ta, cua t'e rednan cu mas ta wòrdo usa, pa cua grupo di persona etc. Tambe nan lo elaborá riba tendencianan exitoso di companianan cu ya caba ta activo riba rednan social.

E seminario lo ta di 9 or di mainta te algo pasa di 1 or di mèrdia na Santa Barbara Beach Resort y lo ta un programa variá cu tópiconan interesante combiná cu un tiki entretenimento tambe.